TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN HÒA A
TỈNH CAO BẰNG

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Bản án số: 20/2020/HS-ST
Ngày: 28-7-2020

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN HÒA A - CAO BẰNG

- Thành phần hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Bà Hoàng Kim Chi

***- Thư ký phiên toà*:** Ông Hà Văn Tân là Thư ký Toà án nhân dân huyện Hòa A, tỉnh Cao Bằng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hòa A, Cao Bằng tham gia phiên toà: Bà Nguyễn Thu Huyền - Kiểm sát viên.

Trong ngày 28 tháng 7 năm 2020, Tại Trụ sở Toà án nhân dân huyện Hòa A, Cao Bằng xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 21/2020/HSST ngày 16 tháng 7 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 10/QĐXXST-HS ngày 12 tháng 5 năm 2020 đối với bị cáo:

Sầm Thị K(Tên gọi khác: Không); Sinh ngày 12 tháng 5 năm 1974 tại Mã Ba, Hà Quảng, Cao Bằng; Nơi Đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở hiện nay: Xóm Tàng C, xã Nam T, huyện Hòa A, tỉnh Cao Bằng; Nghề nghiệp: Làm Ruộng; Dân tộc: Nùng; Tôn giáo: Không; Trình độ học vấn: 02/12; Con ông: Sầm Văn Cang (Đã chết); Con bà: Sầm Thị Pính (Đã chết); Chồng: Hoàng Văn C; Con: Có 03 con, Hoàng Văn C, Hoàng Thị My, Hoàng Thị Đ; Tiền án, tiền sự: Không; Bị cáo đang bị áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 22/6/2020 đến nay, Có mặt tại phiên toà.

- Người bào chữa cho bị cáo: Bà Hà Thị Hạnh – Trợ giúp viên pháp lý thuộc Trung tâm trợ giúp pháp lý nhà nước tỉnh Cao Bằng. Địa chỉ: Trung tâm trợ giúp pháp lý nhà nước tỉnh Cao Bằng. Có mặt.

- Bị hại: Chị Hoàng Thị Th; **S**inh năm: 1984;
Địa chỉ: Tổ 11, phường Sông H, thành phố CB, tỉnh Cao Bằng.

- Người làm chứng:

1. Bà Hoàng Thị H; Sinh năm: 1960;
2. Anh Hoàng Nông L; Sinh năm: 1996;

Cùng địa chỉ: Xóm Lũng T, xã Dân Ch, huyện Hòa A, tỉnh Cao Bằng;

3. Ông Hoàng Văn C, sinh năm: 1971;

4. Cháu Hoàng Thị Đ; Sinh năm: 2005 (Người đại diện theo pháp luật: Ông Hoàng Văn C, sinh năm: 1971, Bố đẻ)

Cùng địa chỉ: Xóm Tàng C, xã Nam T, huyện Hòa A, tỉnh Cao Bằng;

Bị hại, người làm chứng có mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Khoảng 14 giờ ngày 23/4/2020 tại khu đất vườn nhà bà Hoàng Thị H, sinh năm: 1960, trú tại: Xóm Lũng T, xã Dân Ch, huyện Hòa A, tỉnh Cao Bằng có xảy ra mâu thuẫn lời qua tiếng lại với hàng xóm là bà Sầm Thị K sinh năm 1974, trú tại: Xóm Tàng C, xã Nam T, huyện Hòa A, tỉnh Cao Bằng về chuyện đất đai. Lúc này có Hoàng Thị Th là con gái bà H lên phụ mẹ trồng cây, Th có nói: "*Hôm nay mùng 01 không nói nữa, thì bà K nói mày trộm cây phong lan nhà tao, Th hỏi lại, tao ăn trôm lúc nào, bà K nói tao có bằng chứng trong điện thoại, Th yêu cầu lấy bằng chứng cho Th xem",* Th cầm theo 01 con dao dài khoảng 30 cm, bản rộng khoảng 05 cm bước về phía bà K (bà K đang đứng gần lò sấy thuốc lá), bà K tay cầm 01 đoạn cây, loại cây tre, hình trụ dài khoảng 01 m, đường kính khoảng 02 cm bước về phần sân nhà bà K, Th bỏ con dao lại trên đống củi trước Lò sấy và tiến vào sân nhà bà K, tay túm 01 đầu cây tre xô đẩy bà K, bà K gọi con gái là Hoàng Thị Đ ra quay lại sự việc, Th giật được đoạn cây và vứt đi đồng thời tiến về phía Điệp yêu cầu lấy điện thoại để xem, thì Huyên vào can ngăn, Điệp dùng tay đẩy bà H lùi về phía sau, Th thấy Điệp đẩy bà H nên bực tức dùng tay phải tát vào mặt của Đ, K thấy Đ bị tát nên bước vào gần cửa nhà cầm con dao, loại dao quắm bằng kim loại, màu nâu đen đã hoen gỉ, dài khoảng 34 cm, bản rộng 05cm chém về phía Th, Th giơ tay lên đỡ thì bị chém trúng vào vùng cổ tay trái, dẫn đến bị thương tích. Th và gia đình báo chính quyền xóm lập biên bản sự việc và được người nhà đưa đi bệnh viện khám, điều trị.

Tại bản kết luận giám định pháp y số: 046/20/TgT ngày 14/5/2020 của Trung tâm giám định pháp y tỉnh Cao Bằng kết luận:

Sẹo phần mềm cổ tay trái, kích thước lớn: 03%

Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 03% (Ba phần trăm).

Tại Quyết định truy tố theo thủ tục rút gọn số: 22/QĐ - VKSHA, ngày 15 tháng 7 năm 2020 Viện kiểm sát nhân dân huyện Hòa An, Cao Bằng đã truy tố bị cáo Sầm Thị Kvề tội "Cố ý gây thương tích" theo qui định tại điểm a khoản 1 Điều 134 của Bộ luật hình sự năm 2015.

Tại phiên toà:

Bị cáo khai nhận hành vi phạm tội như nội dung cáo trạng đã truy tố và nhất trí bồi thường và công khai xin lỗi theo yêu cầu của bị hại.

Bị hại chấp nhận lời công khai xin lỗi tại phiên tòa và mức bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm bao gồm chi phí khám chữa bệnh, tiền giám định, tiền mất thu nhập, tổng cộng là 5.000.000đ.

Đại diện Viện kiểm sát căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 134 của Bộ Luật tố tụng hình sự đề nghị HĐXX tuyên bố bị cáo phạm tội "Cố ý gây thương tích", về

hình phạt, đề nghị HĐXX Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 134, điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự đối với bị cáo Sầm Thị K. Xử phạt bị cáo K từ 06- 09 tháng tù cho hưởng án treo.

Về trách nhiệm dân sự: Đề nghị HĐXX công nhận sự thỏa thuận của bị cáo và bị hại với tổng số tiền bồi thường là 5.000.000đ (Biên bản giao nhận tiền ngày 28/7/2020).

Về xử lý vật chứng: Đề nghị HĐXX áp dụng Điều 47 của Bộ luật hình sự, Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự xử tịch thu tiêu hủy: 01 con dao quắm bằng kim loại, đã hoen gỉ, màu đen, cùn, dài 34 cm, phần đuôi dao có mỏ quắt, bản dao ở đuôi rộng 05 cm, bản gốc dao rộng 04 cm, mỏ quắt đuôi dao có độ dài 4,5 cm, cán dao dài tròn 08 cm, cán gốc dao đã bị hoen gỉ cụt nhiều chỗ, bản đường kính dao ở gốc cán 03 cm, độ dày con dao khoảng 05 cm vì đây là công cụ phạm tội, không còn giá trị sử dụng.

Vật chứng trên hiện đang được lưu giữ tại kho Chi cục thi hành án dân sự huyện Hòa An, tỉnh Cao Bằng. (Biên bản giao nhận ngày 16/7/2020).

Trợ giúp viên pháp lý bà Hà Thị Hạnh trình bày Bản luận cứ bào chữa cho bị cáo: Bị cáo Kiêm thực hiện hành vi phạm tội do một phần lỗi của bị hại, bản thân bị cáo là người dân tộc thiểu số, trình độ học vấn thấp, nhận thức pháp luật còn hạn chế, bị cáo có nhân thân tốt, phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, bị cáo đã bồi thường khắc phục thiệt hại cho bị hại, tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa đã khai báo thành khẩn nên đề nghị HĐXX cho bị cáo hưởng mức khởi điểm là 06 tháng tù cho hưởng án treo.

Về trách nhiệm dân sự: Đề nghị HĐXX công nhận sự thỏa thuận của bị cáo và bị hại với tổng số tiền bồi thường là 5.000.000đ (Biên bản giao nhận tiền ngày 28/7/2020).

Bị cáo nói lời sau cùng, đề nghị chủ tọa phiên tòa xem xét cho bị cáo được hưởng mức án nhẹ nhất.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử xét thấy như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan điều tra Công an huyện Hòa An, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Hòa An, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về hành vi phạm tội của bị cáo: Tại phiên tòa bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi Cố ý gây thương tích mà bị cáo đã thực hiện, lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với các chứng cứ, tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa, qua đó đã chứng minh được: Khoảng 14 giờ ngày 23/4/2020 giữa Hoàng Thị Th trú tại Tổ 11, phường Sông H, thành phố C B, tỉnh Cao Bằng với bị cáo

Sầm Thị K trú tại Xóm Tàng C, xã Nam T, huyện Hòa A, tỉnh Cao Bằng có lời qua tiếng lại, xô đẩy nhau bằng cây, trong lúc xô đẩy bị Th giật cây và do Th tát con gái là Đ nên bị cáo tức giận và đi vào trước cửa nhà nhặt 01 con dao quắm đã hoen gỉ tiến đến chém Th, Th giơ tay lên đỡ nên trúng vào cổ tay.

Tại bản kết luận giám định pháp y số: 046/20/TgT ngày 14/5/2020 của Trung tâm giám định pháp y tỉnh Cao Bằng kết luận:

Sẹo phần mềm cổ tay trái, kích thước lớn: 03%

Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 03% (Ba phần trăm).

Hành vi của bị cáo gây thương tích 03% nhưng thuộc trường hợp dùng hung khí nguy hiểm nên đã đủ yếu tố cấu thành tội "Cố ý gây thương tích" được quy định tại điểm a khoản 1 Điều 134 của Bộ luật hình sự năm 2015.

"***Điều 134. Tội cố ý gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khỏe của người khác.***

1. Người nào cố ý gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khỏe của người khác mà tỷ lệ tổn thương cơ thể từ 11% đến 30% hoặc dưới 11% nhưng thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm:

a) Dùng vũ khí, vật liệu nổ, hung khí nguy hiểm hoặc thủ đoạn có khả năng gây nguy hại cho nhiều người

b) ....

Như vậy, Viện kiểm sát nhân dân huyện Hòa An truy tố bị cáo K về tội cố ý gây thương tích theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 134 là hoàn toàn có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

Hành vi dùng dao Qoắm (Hung khí nguy hiểm) chém vào tay của Hoàng Thị Th đã xâm phạm đến sức khỏe của người khác được pháp luật bảo vệ, bị cáo là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự và nhận thức được hành vi Cố ý gây thương tích đối với người khác là phạm pháp, nhưng bị cáo vẫn thực hiện với lỗi cố ý. Hành vi của bị cáo đã gây mất trật tự trị an xã hội, gây ảnh hưởng xấu đến tình hình an ninh trật tự trên địa bàn, với thiệt hại sức khỏe do bị cáo gây ra là 03%. Do đó, bị cáo phải chịu trách nhiệm hình sự theo quy định tại các điểm a khoản 1 Điều 134 của Bộ luật hình sự.

[3] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

[4] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Tại phiên tòa và tại cơ quan điều tra bị cáo đã khai báo thành khẩn, thực sự ăn năn hối cải, phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, bị cáo đã bồi thường khắc phục thiệt hại nên được hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại các điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự

[5] Sau khi xem xét tính chất mức độ hành vi phạm tội, tình tiết tăng nặng giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, ý kiến đề nghị của đại diện Viện kiểm sát. Tòa án thấy rằng: Bị cáo Kiêm là người phụ nữ, có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, nhưng do học vấn thấp, trình độ nhận thức về pháp luật còn hạn chế, nên đã đôi co,

xô đẩy với Hoàng Thị Th dẫn đến gây thương tích. Hành vi của bị cáo đã gây mất trật tự trị an xã hội, gây ảnh hưởng xấu đến tình hình an ninh trật tự trên địa bàn. Tuy nhiên bị cáo là người có nhân thân tốt, chấp hành tốt nội quy, quy định của pháp luật tại nơi cư trú, có nơi cư trú ổn định rõ ràng, bị cáo nhất thời phạm tội do một phần lỗi của bị hại nên chưa cần thiết cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội mà nên giao bị cáo cho chính quyền địa phương và gia đình giám sát, quản lý giáo dục. Khi lượng hình Tòa án cũng cân nhắc cho bị cáo hưởng tình tiết giảm nhẹ phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, thật thà khai báo, ăn năn hối cải, bị cáo đã bồi thường khắc phục thiệt hại.

[6] Về trách nhiệm dân sự: Sự thỏa thuận bồi thường thiệt hại sức khỏe của bị cáo với bị hại với tổng số tiền bồi thường là 5.000.000đ (Biên bản giao nhận tiền ngày 28/7/2020) là hoàn toàn tự nguyện có căn cứ, phù hợp với quy định của pháp luật nên cần được công nhận.

[7] Về việc xử lý vật chứng:

Đối với 01 con dao quắm bằng kim loại, đã hoen gỉ, màu đen, cùn, dài 34 cm, phần đuôi dao có mỏ quắt, bản dao ở đuôi rộng 05 cm, bản gốc dao rộng 04 cm, mỏ quắt đuôi dao có độ dài 4,5 cm, cán dao dài tròn 08 cm, cán gốc dao đã bị hoen gỉ cụt nhiều chỗ, bản đường kính dao ở gốc cán 03 cm, độ dày con dao khoảng 05 cm đây là công cụ phạm tội nên cần tịch thu tiêu hủy.

[9] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí Hình sự sơ thẩm và án phí dân sự theo quy định tại Điều 135 Bộ luật tố tụng hình sự và Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

[10] Trong vụ án này bị hại Th đã bị Công an huyện Hòa An ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính về hành vi "Có cử chỉ, lời nói thô bạo, xúc phạm danh dự nhân phẩm của người khác" HĐXX xét thấy việc xử lý hành chính của Công an huyện Hòa An là hoàn toàn có căn cứ và phù hợp với quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 134, điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65 của Bộ luật hình sự đối với bị cáo Sầm Thị K.

Tuyên bố: Bị cáo Sầm Thị K phạm tội " *Cố ý gây thương tích*";

Xử phạt: Bị cáo Sầm Thị K 06 (Sáu) tháng tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 12 (Mười hai) tháng, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày tuyên án.

Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân (UBND) xã Nam Tuấn, huyện Hòa An, tỉnh Cao Bằng giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với UBND xã Nam Tuấn trong việc giám sát, giáo dục bị

cáo. Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo qui định tại Điều 68 của Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Về trách nhiệm dân sự: Công nhận sự thỏa thuận bồi thường thiệt hại sức khỏe của bị cáo với bị hại với tổng số tiền bồi thường là 5.000.000đ (Biên bản giao nhận tiền ngày 28/7/2020).

Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 47 của Bộ luật Hình sự, Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự, xử:

Tịch thu tiêu hủy 01 con dao quắm bằng kim loại, đã hoen gỉ, màu đen, cùn, dài 34 cm, phần đuôi dao có mỏ quắt, bản dao ở đuôi rộng 05 cm, bản gốc dao rộng 04 cm, mỏ quắt đuôi dao có độ dài 4,5 cm, cán dao dài tròn 08 cm, cán gốc dao đã bị hoen gỉ cụt nhiều chỗ, bản đường kính dao ở gốc cán 03 cm, độ dày con dao khoảng 05 cm.

Vật chứng trên hiện đang lưu tại kho Chi cục thi hành án dân sự, biên bản giao nhận vật chứng ngày 16/7/2020.

Về án phí: Áp dụng Điều 135 Của Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án.

Xử buộc bị cáo Sầm Thị K phải chịu nộp 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm và 300.000đ (Ba trăm nghìn đồng) tiền án phí dân sự để sung Ngân sách Nhà nước.

Bị cáo, bị hại có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án, ngày 28/7/2020.

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Hoàng kim Chi

Nơi nhận:
- Bị cáo; bị hại;
- VKSND huyện Hoà An;
- CCTHADS Hoà An;
- CA huyện Hoà An;
- TAND, STP tỉnh;
- L- u hồ sơ vụ án.

Các Hội thẩm **Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà**

Nguyễn Thị Út **Hoàng Văn Thức** **Hoàng Kim Chi**

Nơi nhận:
- Bị cáo; người bị hại, người có QLNVLQ;
- VKSND huyện Hoà An;
- CCTHADS Hoà An;
- CA huyện Hoà An;
- TAND tỉnh;
- L- u hồ sơ vụ án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Hoàng kim Chi